

CENTRAL REGION CODE OF CONDUCT FOR
CADETS

CODE DE CONDUITE DES CADETS DE LA
RÉGION DU CENTRE

Surname/Nom	Given Names/Prénom(s)	Cadet Unit/Unité de cadets - CSTC/CIEC
1. I hereby agree to carry out my duties to the best of my ability and to conform to these rules:	1. Je m'engage à m'acquitter de mes tâches de mon mieux et à me conformer aux règles suivantes :	
a. I agree to respect the people around me, my environment, and the belongings of others;	a. je m'engage à respecter mon entourage, mon environnement et les biens d'autrui;	
b. I agree to not purchase, sell, consume or distribute alcohol, narcotics, prohibited substances, drug related paraphernalia, or pornographic material. and to not take part in illegal gambling activities;	b. je m'engage à ne pas acheter, vendre, consommer et/ou distribuer d'alcool, de drogues, de stupéfiants, de substances interdites, d'accessoires liés à l'usage de drogues ou de matériel pornographique et à ne pas prendre part à des jeux d'argent;	
c. I agree to not purchase, sell, or distribute tobacco products;	c. je m'engage à ne pas acheter, vendre et/ou distribuer de produits du tabac;	
d. I agree to not consume any prescription or non-prescription medications not specifically prescribed to me for a current health condition;	d. je m'engage à ne pas consommer de médicaments avec ou sans ordonnance qui ne me sont pas expressément prescrits en raison d'un état de santé actuel;	
e. I agree to not commit theft or to borrow the belongings of others without having been authorized to do so by the owners of the belongings in question;	e. je m'engage à ne pas commettre de vols et à ne pas emprunter les biens d'autrui sans y avoir été autorisé(e) par le propriétaire des biens en question;	
f. I agree to not sell, barter, or steal any items belonging to the Department of National Defence or the government or a Cadet League or sponsor;	f. je m'engage à ne pas vendre, troquer ou voler des biens appartenant au ministère de la Défense nationale, au gouvernement, à une Ligue de cadets ou à un répondant;	
g. I agree to respect my peers and supervisors and to conduct myself toward others following the values and	g. je m'engage à respecter mes pairs et mes supérieurs et à me comporter envers autrui conformément aux	

Original – Cadet's file/
Dossier du cadet

Copy/Copie 1 – Cadet

Copy/Copie 2 – Parent(s)

<p>regulations of the Cadet Harassment and Abuse Prevention Programme;</p> <p>h. I agree to not fight with, shout at, or bully anyone;</p> <p>i. I agree to be loyal, honest, courageous, diligent, fair, and responsible;</p> <p>j. I agree to respect all rules and regulations and to report to my supervisors any breach of the rules of which I may be aware;</p> <p>k. I agree to conform to the approved cadet dress regulations;</p> <p>l. I agree to obey proper orders, directives, and instructions issued by persons in positions of authority; and</p> <p>m. I agree to do nothing that might endanger the immediate safety of other persons.</p> <p>2. I understand these rules apply when I am engaged in authorized cadet activities, in or out of uniform.</p> <p>3. I acknowledge that a breach of one or more of the aforementioned rules may result in administrative or disciplinary measures to include release from the cadet unit or training centre.</p>	<p>valeurs et aux règles exposées dans le Programme de prévention du harcèlement et de l'abus des cadets;</p> <p>h. je m'engage à ne pas me battre, à ne pas m'adresser à qui que ce soit en criant et à ne pas intimider qui ce soit;</p> <p>i. je m'engage à être loyal(e), honnête, courageux(se), diligent(e), juste et responsable;</p> <p>j. je m'engage à observer tous les règlements et à signaler à mes superviseurs tout manquement aux présentes règles dont je pourrais avoir connaissance;</p> <p>k. je m'engage à observer les règlements régissant la tenue des cadets;</p> <p>l. je m'engage à observer les ordres, directives et consignes émis par des personnes en situation d'autorité;</p> <p>m. je m'engage à ne rien faire qui puisse mettre en péril la sécurité d'autrui.</p> <p>2. Je comprends que ces règles s'appliquent tant que je participe à des activités de cadets autorisées, que je sois ou non en uniforme.</p> <p>3. Je reconnais qu'un manquement à une ou plusieurs des règles susmentionnées pourrait entraîner des mesures administratives ou disciplinaires ou l'expulsion de l'unité ou du centre d'instruction des cadets.</p>
<p>I,</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Signature of cadet/du cadet</p> <p>agree to obey these rules of conduct while enrolled as a cadet in</p>	<p>Je, soussigné(e)</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Unit/Unité</p> <p>conviens d'observer les règles de conduite précitées tant que je suis inscrit comme cadet dans</p>